

# フォルクスワーゲン ファミリー



1800万台の信頼





## かぶと虫 世界でもっとも成功したくるま—— 今年、またさらに改良されました

くるまの本当の価値は、くるまのサイズでは測れません。測る基準を探すとすれば、そのくるまがつくられた基本的な設計思想といったものです。とすると、かぶと虫の場合すでに販売された1300万台という数字がなによりも、このくるまの思想——つまり、本当の価値を物語っているのです。それでは、このかぶと虫の新しい標本を観察してみることにしましょう。

かぶと虫の強靱で経済的なエンジンが空冷式であることは、変わりありません。低速回転なので、耐久力はずばぬけています。エンジンの位置は、駆動輪であるリヤホイールのすぐ隣り、これも変わりありません。かぶと虫は、四輪独立懸架です。さらに、大型の15インチホイールを装備しています。

かぶと虫は安全なくるまです。ブレーキは、フロント、リヤとも強力なドラムブレーキ。もちろん最新式のデュアルサーキットブレーキシステムです。さらに、セーフティステアリングコラム、埋め込み式のインサイドドアハンドル、柔軟なプラスチック製のコントロールノブ類、セーフティベルト用スクリュータイプアンカレッジ、緊急警告灯を装備しています。

かぶと虫の室内は、プラスチック張りです。床は、すっぽりゴムマットで敷きつ

められています。荷室さえも同様に、PVCという特別の材料が張りつめられています。

フロントのセパレートシートは、体格に合わせ幾とおりにも調節できます。

かぶと虫は、エンジンの大きさで区別すると3種類のモデルが並びにできます。41.5馬力のVW1200、52馬力のVW1300、VW1302、そして60馬力のVW1302Sです。

VW1302Sは、これまでのかぶと虫の中で、もっともパワフルな、もっとも画期的な、もっとも快適なダイナミックビートルです。1600cc、60馬力エンジンを搭載しています(SのつかないVW1302モデルは、1300cc、52馬力エンジンを搭載)。

シャシーは、ボルシェ911に使われているスポーツカーシャシーと同じタイプ。フロントはトランスバースリンク、リヤは、ダブルジョイントリヤアクスル使用のセミトレーリングアームです。

ストラット式サスペンションのフロントアクスルは、新しいかぶと虫のフロントトランクルームをさらに大きくしました。——容積は0.26m<sup>3</sup>に増加。ゴルフバッグも楽につめます。

そして、さらに乗心地も向上。たとえば、新しく、フロースルーベンチレーションシステムが採用されました。

しかし、どのかぶと虫をお選びになろうと、あなたは、すばらしいお買物をなさろうとしていることには間違いありません。





## カルマンギヤ スポーツカー ルックのフォルクスワーゲン! ボディは カルマン 信頼性はフォルクスワーゲンそのものです

フォルクスワーゲン カルマンギヤは、欠点をあげることが難かしい数少いくるまのひとつです。なぜなら、これもフォルクスワーゲンそのものだからです。すなわち、仕上がりが美しく、耐久性に優れ、非常に経済的です。さらに、フォルクスワーゲンであるがゆえに、世界に名高いフォルクスワーゲン サービス ネットワークによってバックアップされています。

イタリアのデザイナー ギヤは、まずその個性的なくるまを夢見ました。そして、ドイツのコーチビルダーであるカルマン工場が、その夢を現実のものに変えました。カルマン工場は1874年以来ボディをつくりつづけてきました。彼らは、自動車の出現前にすでに、その技術をマスターしていたのです。メルセデスベンツ、ボルシェのような名車が、彼らの手にかかってきました。

そして、もちろん、カルマンギヤも——。このくるまのスタイルが、スポーツカーのようにエレガントだからといって、乗心地の悪いくるまに仕上げる必要は何らありません。

体にピッタリ合うカルマンギヤのフロントシートは、24通りに調節できます。たとえ2m近くあるような背の高い体格の人でも、腕をまっ直ぐに伸ばして、運転することができます。

カルマンギヤの室内は、完全に内張りされています。荷室にしても同じです。荷室は2カ所。1カ所は、フロントフードの下側、もう1カ所は、リヤ シートの後ろ側です。さらに広いスペースが必要でしたら、リヤ シートを倒します。そうすれば、全部で0.48m<sup>3</sup>の荷物用スペースが得られます。

カルマンギヤのエンジンは、1600cc、60馬力で、かぶと虫VW1302Sと同じです。シャシーも、新しいかぶと虫と同じスポーツカーのシャシー。

独自のスタイルをもつボディ、信頼性の高いフォルクスワーゲン シャシー、耐久性の強いフォルクスワーゲン エンジン、これらが一つになって、このくるまをつくっているのです。

また、カルマンギヤには、セレクトアー オートマチックがオプションでいただけます。





## VW 1600 これほど信頼性・耐久性にとみ 仕上げの美しいくるまは めったにありません

VW1600は、スタンダード装備として、ダブルジョイントのセミトレーリングアーム リヤ アクスルを採用しています。ですから、トーイン、キャンバーはいつも一定。その結果すぐれたロードホールディングを発揮し、とくにコーナリング性能は抜群です。また、四輪独立懸架のおかげで、どんな道を走っているときでも、つねに地面をしっかりとグリップしています。

足の速いくるまには、効きのすばやいブレーキが必要です。ですから、VW1600は、フロントに自動調節のディスク ブレーキ、リヤに大型のドラム ブレーキを装備しているのです。さらに、デュアル サーキット ブレーキ システムは、安全性を高めます。まずあり得ないことですが、一方の回路が故障しても、もう一方の回路により安全にくるまを停めることができます。

VW1600は、キャブレターのかわりにコンピューター付燃料噴射装置のエンジンを、駆動輪であるリヤ ホイールのすぐ隣りに搭載しています。

ボディもフォルクスワーゲンの名にふさわしく入念に美しく仕上げられています。塗装ひとつを例にとってみても——。VW1600は、4重塗装です。ですから、全体にムラがまったくありません。しかも、目の届かないところまで、くまなく塗装されています。

4重塗装の一回一回は、検査官によりチェックされます。検査官は、普通の人なら気のつかないような小さなキズまでも見付けだします。これが、錆を食い止めるただひとつの方法なのです。

VW1600は乗心地のすばらしいくるまです。体に疲れを感じさせないフロントのセパレート シートは、49通りに調節できます。

今年のモデルから、2スピードのプロアパー付フロー スルー ベンチレーションが取り付けられました。リヤの足元には、左右別々に調節のできるヒーター吹出口が取り付けられています。

VW1600は、使いやすく、実用的なくるまです。フロントのトランク ルームは、0.23m<sup>3</sup>もの広さがあります。リヤのトランク ルームを合わせると、ファストバックのTLEモデルは、0.55m<sup>3</sup>の荷物がつめることとなります。(ノッチバックの場合は、0.43m<sup>3</sup>です)

VW1600は、4種類のモデルが選ばいただけます。風格あふれる ノッチバック スタイルのVW 1600 LEセダンとVW 1600 LEオートマチック。近代的な ファストバック スタイルのVW 1600 TLEセダンとVW 1600 TLEオートマチック。(VW 1600 LEバリエーションは、輸入されません)





## VW 411LE コンピューター付燃料噴射エンジンを搭載! スポーツカーのシャシー そして、乗心地は抜群です

VW411LEは、ぜいたくなシートを備えています。乗る人の体格に合わせて調節できるのは、前後のスライドではありません。上下の高さまで調節できます。さらに、バックレストは、フルリクライニングです。

ヒーターは、サーモスタットでコントロールされるガソリン燃料式のツインワンヒーターシステムです。速く走ろうが、ゆっくり走ろうが、エンジンがかかっているようがいまいが関係なく車内はいつも暖か。シベリアの寒さともなりません。

ヒーターのいらぬ季節には、フロールーベンチレーションが活躍し、2スピードのプロアーと、リヤウインドー脇のエア吹出口スリットにより、室内はいつもフレッシュに保たれます。

風量、風向の調節は思いのまま、ノロノロ運転のときでも送風量は充分です。

VW411LEは、1700cc85馬力のコンピューター付燃料噴射エンジンをリヤに搭載、3500回転で、最大トルクを発揮します。フォルクスワーゲンのエンジン共通の特徴となっているショートストローク、低速回転はこの車にも生かされています。すごい出足、加速(0-80km/h10秒)。そして最高巡航速度155km/h(オートマチックの場合は152km/h)で、ガソリンの続く限り走りつづけます。

VW411LEは、このくるまよりも“速い”シャシーを使っています。リヤには、ダ

ブルジョイントドライブシャフトのトレーリングウイッシュボーンアクスルを、フロントにはストラット式のサスペンションを採用。さらにフロント、リヤにスタビライザー、タイヤはチューブレスラジアルタイヤが装備されています。

速い車には、よく効くブレーキが必要です。

VW411LEは、デュアルサーキットブレーキシステムを採用。フロントはディスクブレーキ、リヤのサーキットには、リヤホイールがブロックするのを防ぐために、ブレーキプレッシャーリミッティングバルブが採用されています。

VW411LEのボディは、全鋼板製のモノコック構造で、堅牢なパッセンジャーセル。前後のいわゆる“収縮”構造部分は、衝撃により収縮、ショックを吸収するように設計されています。

VW411LEは、2ドアと4ドアをお選びいただけます。広いフロントのトランクルームの容量は、0.4m<sup>3</sup>。さらに加えて、0.17m<sup>3</sup>のラゲージルームが、リヤシートのうしろにあります。

VW411LEには、2ドア、4ドアモデルともフルオートマチックトランスミッション付のものがお選びいただけます。オートマチックトランスミッションは、フォルクスワーゲンのために特別に、設計、開発されたものです。





## VW コマーシャルカー 働くフォルクスワーゲン 宣伝広告費でお求めください

長すぎもせず、広すぎもせず、とても使いやすい大きさのくるまです。荷物室は5m<sup>3</sup>もあります。荷物を何回にもわけて運ぶような手間を省きます。

開けやすくて、閉めやすい、機能的で、大きなスライディング ドアもスタンダード装備です。荷物の積みおろしがとても楽です。

運転席は前後6段に調節できるクッションのよいシート、まったく快適です。そして、ベンチレーション システムがありますから、外の新鮮な空気がとり入れられます。

インストルメントパネルは、見やすくて、機能的、仕事も楽しくなるような、運転席です。

そして、性能は——それこそ乗用車なみ。耐久性でも、安全性でも、フィーリングですらたしかに、フォルクスワーゲン、それ以外のなにものでもありません。

このくるまのボディをポスター代りにお使いください。街を走る、強力な宣伝広告です。

そして、フォルクスワーゲンの信頼性の高さが、お使いになる会社の信用を高めます。フォルクスワーゲン コマーシャルカーは、まったく働きもののくるまです。

スペースの広さと運転フィーリングのよさはこのくるまをお楽しみ用としてもお使いいただけるくるまにしています。釣りに、キャンプに、ご家族づれの行楽に…フォルクスワーゲンのよさを大いにご利用ください。

日本に輸入される フォルクスワーゲン コマーシャルカーは、

VWデリバリーバン

(片側スライディングドア)

VWデリバリーバン

(両側スライディングドア)

の2種類です。



VW デリバリーバン

---

株式会社 **ヤナセ** 名古屋支店

名古屋市中区丸田町1-5

TEL (052) 241 - 2531

---

**ヤナセ**

株式会社 **ヤナセ**  
フォルクスワーゲン事業部  
東京都港区芝浦一丁目6-38  
〒105 TEL.03<452>4311・代表



ひと足先に明日の価格で発売!



## フォルクスワーゲン価格表

<東海道統一価格>

車名	価格	排気量	馬力/rpm (SAE)	最高巡航速度
VW 1200 Sedan	607,000	1,192	41.5/3900	115
VW 1302 Sedan	806,000	1,285	52/4600	125
VW 1302 S Sedan	896,000	1,584	60/4400	130
VW 1302 S Sunroof Sedan	936,000	1,584	60/4400	130
VW 1302 S Automatic	986,000	1,584	60/4400	125
VW Karmann Ghia	1,444,000	1,584	60/4400	138
VW Karmann Ghia Automatic	1,534,000	1,584	60/4400	134
VW 1600 TLE Sedan	1,178,000	1,584	65/4600	135
VW 1600 TLE Automatic	1,308,000	1,584	65/4600	130
VW 1600 LE Sedan	1,178,000	1,584	65/4600	135
VW 1600 LE Automatic	1,308,000	1,584	65/4600	130
VW 411 LE 4 door Sedan	1,306,000	1,679	85/5000	155
VW 411 LE 4 door Sedan Automatic	1,436,000	1,679	85/5000	152
VW Delivery van	1,058,000	1,584	60/4400	110
VW Delivery van Both side door	1,088,000	1,584	60/4400	110
Audi Super 90 4 door	1,730,000	1,760	102/5200	163
Audi 100 LS 4 door	2,120,000	1,760	115/5500	170
Audi 100 LS Automatic 4 door	2,270,000	1,760	115/5500	167
Audi 100 Coupe S	2,660,000	1,871	115/5500	185

各モデル共、スベアタイヤ、ジャッキ、工具一式付

株式会社 **ヤナセ** 名古屋支店



名古屋市中区丸田町1-5

☎(052) 241-2531(代)



名古屋市北区楠町如意池田3051

☎(052) 901-4301(代)

[www.vw1302.de](http://www.vw1302.de)